

# Manta 90

DIRASPATRICE CENTRIFUGA INOX CON VASCA

STAINLESS STEEL CENTRIFUGAL STEMMER WITH TANK

ZENTRIFUGAL-ABBEERMASCHINE IN ROSTFREIEM STAHL MIT BEHÄLTER

ÉGRAPPOIR CENTRIFUGE INOX AVEC CUVE



- Nuova linea
- Tramoggia piu' ampia
- Nuove soluzioni tecniche
- Maggiore robustezza
- Diraspatore con spatole in gomma
- Lavaggio interno
- Stesso senso di rotazione del cestone e del diraspatore

Rendono la Manta 90 un modello ancora piu' interessante della nostra produzione



- New line
- Larger hopper
- New technical solutions
- Sturdier
- Stemmer with rubber scrapers
- Internal washing
- Same direction of rotation of the drum and stemmer

Make the Manta 90 an even more interesting model from our range.

- Neue Linie
- Größerer Trichter
- Neue technische Lösungen
- Mehr Robustheit
- Abbeevorrichtung mit Gummispachteln
- Innenwäsche
- Gleiche Drehrichtung des Korbs und der Abbeevorrichtung

Lassen Manta 90 zu einem noch interessanteren Modell unserer Produktion werden.

- Nouvelle ligne
- Trémie plus grande
- Nouvelles solutions techniques
- Robustesse majorée
- Égrappoir avec palettes en caoutchouc
- Lavage intérieur
- Même sens de rotation pour le bac et l'égrappoir

Fond du Manta 90 un modèle très intéressant de notre gamme de fabrication.

La varietà di soluzioni proposte nella Manta, consentono all'utilizzatore di personalizzare la macchina a seconda delle proprie esigenze in un campo sempre più alla ricerca di qualità e professionalità.

The variety of solutions offered in the Manta range allow the user to customize the machine according to needs, in a field with an increasing demand for quality and professionalism.

Die verschiedenen bei Manta angebotenen Lösungen ermöglichen es dem Benutzer, die Maschine auf einem Gebiet, das immer mehr Qualität und Professionalität verlangt, nach seinen eigenen Anforderungen individuell abzustimmen.

La variété des solutions proposées par Manta permet à l'utilisateur de personnaliser la machine en fonction de ses propres besoins, dans un domaine qui recherche toujours davantage qualité et professionnalisme.

Lo smontaggio rapido del tamburo e dell'albero diraspatore consentono una pulizia piu' facile e accurata della macchina.

Rapid disassembly of drum and stemmer shaft for easier and more accurate cleaning of the machine.



Die rasche Demontage der Trommel und der Abbeerwelle ermöglicht eine einfachere und sorgfältigere Reinigung der Maschine.

Le démontage rapide du tambour et de l'arbre d'égrappage assure un nettoyage plus aisés et plus précis de la machine.

Il variatore di velocità consente di ottimizzare la diraspatura con differenti qualità di uve.

The speed variator allows optimization of destemming with different types of grapes.

Der Drehzahlwandler ermöglicht eine Optimierung der Abbeeration mit verschiedenen Traubenqualitäten.

Le variateur de vitesse permet d'optimiser l'égrappage avec différentes qualités de raisins.

Le spatole in gomma separano in modo soffice e delicato l'acino dal raspo.

The stemming shaft rubber scrapers separate the grape from the stalk lightly and gently.

Die Gummispachteln der Abbeerwelle trennen die Weinbeere auf weiche und sanfte Weise vom Traubenstiel.

Les palettes en caoutchouc de l'arbre d'égrappage séparent doucement et délicatement le raisin de la rafle.

## OPTIONAL



CASSONETTO SPECIALE  
LARGE BOX  
GERÄUMIGER KASTEN  
CONTENEUR AMPLE



VARIATORE DI GIRI  
SPEED VARIATOR  
DREHZAHWLWANDLER  
VARIATEUR DE VITESSE

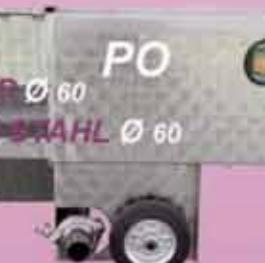
RPM 300+600



USCITA CENTRALE Ø 60+80  
CENTRAL OUTLET Ø 60+80  
ZENTRALER AUSLAß Ø 60+80  
SORTIE CENTRALE Ø 60+80



FLANGIATA Ø 60+80  
FLANGED Ø 60+80  
GEFLANSCHT Ø 60+80  
À BRIDE Ø 60+80



POMPA INOX Ø 60  
STAINLESS STEEL PUMP Ø 60  
PUMPE IN ROSTFREIEM STAHL Ø 60  
POMPE INOX Ø 60

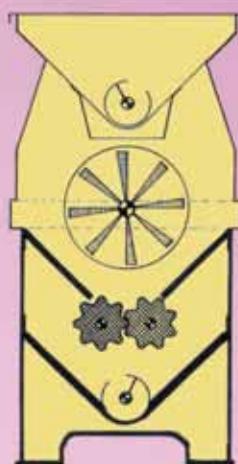
# Manta Super RU

**DIRASPA-PIGIATRICE INOX CON VASCA E RULLI**

**CRUSHER-STEMMER INOX WITH RUBBER ROLLERS**

**ABBEERMASCHINE/TRAUBENPRESSE INOX MIT GUMMIROLLEN**

**FOULOIR-ÉGRAPOIR INOX AVEC ROULEAUX EN CAOUTCHOUC**



**Questa versione è corredata di rulli in gomma per lo schiacciamento morbido dell'acino appena diraspato.**

**This version is equipped with rubber rollers to crush the grapes gently immediately after destemming.**

**Diese Ausführung ist mit Gummirollen zum sanften Auspressen der gerade abgebeerten Weinbeere ausgestattet.**

**Cette version est équipée de rouleaux en caoutchouc aptes à assurer le foulage doux du raisin qui vient d'être égrappé.**

Mod.	Tramoggia	Ingombro	Produzione oraria	Peso	Motore
	Hopper	Overall dimensions	Hourly output	Weight	Motor
	Fülltrichter	Abmessungen	Leistung/h	Gewicht	Motor
	Trémie	Encombrement	Débit horaire	Poids	Moteur
	mm	mm	Max ton/h	Kg	Kw
Manta PO					3
Manta UC/FL/RU	600x1260	1900x660x1160	7÷10	150	1,5



**ZAMBELLI ENOTECH srl**

Via dell' Artigianato Z.A. - 36043 Camisano Vic.no (VI) - Italy - Tel. 0444.719402 - Fax 0444.719423  
[www.zambellienotech.it](http://www.zambellienotech.it) - [info@zambellienotech.it](mailto:info@zambellienotech.it)